

Musicphilic Winds Annual Concert 2016

《樂聚·管樂》週年音樂會 2016

主辦 Presented by



樂聚·管樂  
MUSICPHILIC WINDS

# NATION · REVOLUTION

民族·革命

5 NOVEMBER 2016

Saturday 19:30 Auditorium, Sha Tin Town Hall

音樂總監 MUSIC DIRECTOR

葉俊傑先生

YIP CHUN KIT



鋼琴獨奏 PIANO SOLOIST

陳思捷先生

CEDRIC CHAN



網址 Website:

<http://www.musicphilicwinds.org>



Facebook:

<http://www.facebook.com/pages/Musicphilic-Winds/55193453059>



Youtube:

<http://www.youtube.com/user/musicphilicwinds>



# PROGRAMME 節目

1. In this Broad Earth  
- Steven Bryant

在這遼闊的大地  
史提芬·拜仁

- 2 Give Us This Day  
- David Maslanka

今日賜給我們  
大衛·馬斯蘭卡

3. Symphony No. IV: Bookmarks from Japan  
IV. Kinryu-zan Sensōji "Thunder Gate"  
- Julie Giroux

第四交響曲：日本風情  
IV. 風雷神門  
祖莉·姬露絲

4. Variation on a Korean Folk Song  
- John Barnes Chance

韓國民謠變奏曲  
約翰·巴恩斯·錢斯

5. Today is The Gift  
- Samuel R. Hazo

今天是一個賞賜  
森姆爾·哈素

6. Danzon No. 2  
- Arturo Márquez  
Trans. by Oliver Nickel

第二號舞曲  
阿圖洛·馬奎斯  
奧列弗·歷高編曲

An Intermission of 20 minutes 中場休息 (20分鐘)

7. Rhapsody in Blue  
- George Gershwin  
Trans. by Donald Hunsberger

藍色狂想曲  
喬治·蓋希文  
當勞·亨斯柏格編曲

8. 1812 Overture. Op. 49  
- Pyotr Ilyich Tchaikovsky  
Trans. by Yoshihiro Kimura

1812 序曲  
彼得·伊里奇·柴可夫斯基  
木村吉宏編曲



# PERFORMERS LIST 演奏者名單

## MUSICPHILIC WINDS

Arrange in alphabetical order of surnames 按演出者英文姓氏排列

### OBOE

溫樂愉 Wan Lok Yu Cecilia

### BASSOON

李慧儀 Wyee Lee  
羅裕生 Lo Yu Sang

### PICCOLO

陳澤行 Chan Chak Hang  
何敬謙 Ho King Him

### FLUTE

區永樂 Au Wing Lok  
陳澤行 Chan Chak Hang  
何敬謙 Ho King Him  
何斯瑩 Ho Sze Ying  
梁雅怡 Leung Ngai Yi  
莫愷欣 Mok Hoi Yan Joyce  
湯皓程 Tong Ho Ching Gordon

### CLARINET

陳秋琪 Chan Chau Ki  
陳啟宗 Chan Kai Chung  
張敏婷 Cheung Man Ting  
朱灝鉸 Chu Ho On  
梁家鳳 Leung Ka Fung  
彭穎芯 Pang Clara Wing Sum  
蘇詠欣 So Wing Yan  
鄧麗芬 Tang Lai Fan  
黃倚靈 Wong Elaine  
鄔燕萍 Woo Yin Ping

### BASS CLARINET

周家樂 Chow Kai Lok Daniel  
方濤 Fong To Richard

### SOPRANO SAXOPHONE

鄭曉霖 Cheng Hiu Lam Wendy

### ALTO SAXOPHONE

鄭曉霖 Cheng Hiu Lam Wendy  
何汝堂 Ho Yu Tong Gilbert  
藍靖喬 Lam Ching Kiu  
羅志慶 Lo Chi Hing

### TENOR SAXOPHONE

陳子浩 Chan Tsz Ho  
殷頌凱 Yan Chung Hoi

### BARITONE SAXOPHONE

蔣旻正 Chiang Man Ching  
王振業 Wong Chun Yip

### FRENCH HORN

梁志偉 Leung Chi Wai  
梁添星 Leung Tim Sing  
盧勤芝 Lo Kan Chee Katie  
溫俊樂 Wan Chun Lok Nolan  
黃子祺 Wong Tsz Ki Jackie  
楊晴滙 Yeung Ching Hong Brian  
袁家麒 Yuen Ka Kei

### TRUMPET

張永嘉 Cheung Wing Ka  
香偉程 Heung Wai Ching  
李卓文 Li Cheuk Man  
勞璋匡 Lo Wai Hong  
吳亦豪 Ng Yick Ho

### TROMBONE

張瑋峻 Cheung Wai Tsun  
何展熙 Ho Chin Hei  
何子言 Ho Tsz Yin  
黃聖弘 Wong Sing Wang  
譚偉麟 Tam Wai Lun

### BASS TROMBONE

歐陽建鵬 Au Yeung Kin Pang

### EUPHONIUM

朱弘 Chu Wang  
何婉茜 Ho Yuen Sai

### TUBA

陳律村 Chan Lut Chuen  
陳栢恒 Chan Pak Hang Brian  
香詠怡 Heung Wing Yi

### PERCUSSION

陳詩穎 Chan Sze Wing Christy  
陳綺雯 Chan Yee Man Crystal  
鍾振峰 Chung Chun Fung  
香蔚聲 Heung Wai Sing  
郭曉澄 Kwok Hiu Ching Carol  
羅文君 Law Man Kwan  
盧德晉 Lo Tak Chun Jovi  
黃文湧 Wong Man Yung